

# چاخی بهر دینی کانزایی له هه ریمی کور دستان له بهر رفشاپی پشکنینه شوینه وارییه کانی گردی سوریزه

پ. ی. د نه عمان ئیبراھیم جومعه

بهشی شوینه وار - کۆلیزی ئاداب  
زانکوی سه لاحه ددین

Noman.ibrahim@su.edu.krd

م. ی. هاوار نه جمه دین هه واس

بهشی شوینه وار - کۆلیزی ئاداب  
زانکوی سه لاحه ددین

Hawar\_najmadin@hotmail.com

## پوخته

چاخه کانی پیش میژوو له هه ریمی کور دستان، به دیاریکراوی چاخی بهر دینی کانزایی، يەکیکه له و قۇناغانهی زۆر دەولەمەندە بە پىگەی شوینه واری، لەم رپوووه بە پشتەستن بە دەرئەنجامی پشکنینه شوینه وارییه نوییه کان، کۆمەلیک شوینی شوینه واری نوی دۆزراونەتەوە كە میژوویان بۇ قۇناغى چاخی بهر دینی کانزایی دەگەریتەوە، كە يەکیک لە گرنگترین شوینه وارە کان گردی سوریزه يە. لەم گرددە توانراوه وینە يە كى رپونى ژيانى مروق لە پووی شىۋاپى نىشته جىبۈون و بىناسازى بە دیار بخېت، هەرەھا لە رېگاى لىكۆلینەوە لە پاشماوه رپووکى و ئاژەللىيە کانە و كە دوو كۆلە كەي سەرە كىي سەرچاوهى خۆراكى مروق بۇوە لەم سەرددەدا، تىشك خراوهەتە سەر ژيانى ئابورىي مروق، پاشان لايەنىكى دىكەي ژيانى مروق كە سەرچاوهى كى باشى لىكۆلینەوە شوینه وارىيە، ئەويش ئامراز و كەرهستە و پىداویستىيە کانى ژيانى رپۇزانەي مروق بۇوە، بە تايىيەتى گلەنە يارمەتىدە رېكى باش بۇوە بۇ پەيردىن بە میژووی نىشته جىبۈون لە شوینه وارە كە و تايىيەتمەندىي شارستانىيەت لە ناوجە كەدا، بە جۆرە تەواوی داهىتانە کانى مروق لەم قۇناغەدا خزمەتىيە كى باشى كردووە بە هەنگاوانانى مروق بەرە شارستانىيەت و سەرەتاي سەرەلەدانى شارنىشىنى لە ناوجە كەدا.

وشه سەرە كىيە کان: گردی سوریزه، چاخی بهر دینی کانزایی، سەرەتاي سەرەلەدانى شارستانىيەت، حەلەف، عوبەيد.

### پیشکیه‌گ درباره‌ی چاخی بهردینی کانزایی

له قوئناغی چاخی بهردینی نویدا بهشیکی زۆر له ناوچه‌کانی زنجیره چیاکانی زاگرۇس به هریمی کوردستانىشوه، تا ده گاته كەناراوه‌کانی دهريای ناوەراست، له بەر گونجاویی ژینگەی سروشتى و لمبارىي كەشوههواوه، ناوەندىكى گرنگى نىشته جىيونى مرۆف بۇوه له شىوه‌ى گروپ و كۆمەللى شوانكارهېي و گوندىشىنى سەرەتايى (رۇو، ۱۹۸۶، ۴۳). ئەم سەرەدمە كە تاوه‌کوو ھەزاره‌ي شەشمى پىش زايىن بەردەوام دەبىت، دواتر قوئناغىكى دىكەي پىر له گۈرپانكارى دىتە ئاراوه، ئەويش قوئناغی چاخی بهردینی کانزایيە (Chalcolithic<sup>(۱)</sup>) (خولدس و مارتىن، ۲۰۰۶، ۱۳؛ سليمان و الفتىان، ۱۹۷۸، ۵۹). چاخی کانزایي كە له ھەزاره‌ي شەشم بۇ ھەزاره‌ي سىيەم پىش زايىن دەگەرىتەو (حمدود، ۲۰۱۳، ۹۳)، دەتوانرىت به قوئناغى گواسته‌وهى چاخه‌کانى پىش مىززو و بۇ چاخه مىزروو يىكەن پىناسە بىرىت، چونكە بە كوتايىھاتى ئەم چاخه، قوئناغىكى نويى دىكە كە مىزروو دىرىينى مرۆف دىتە ئاراوه، وەك قوئناغى مىزروو يى و سەرەھەلدانى نووسىن و شارستانىت. هەر بۇيە ئەم قوئناغە دەبىتە ھەلگرى چەند نازناو كە لە بەرچاوترىينيان قوئناغى پىش نووسىنە (الذنو، ۱۹۹۹، ۶). هەر لە سەر ئەم بەنەمايە، شاره‌زايى بوارى شوئىه‌وار ئەم قوئناغە وەك پاشخانىك بۇ سەرەتاي گەشەسەندى شارستانىت (Urban Revolution) وىنا دەكەن (محمد، ۲۰۱۱، ۹۸؛ Gilead, 1988, p.398).

ئەگەر بە شىوه‌يەكى ورد سەرنج بىدەين لە پىنگە شوئىنه‌وارىيە‌کانى تايىھت بە قوئناغی چاخی بهردینی کانزایي، ئەوا دەبىن لە ناوچە‌كەدا بە گویرەي بەرئەنچامى پشکىنە شوئىنه‌وارىيە‌کان كە لە پابدوودا كراون، سەرەتاي ئەم قوئناغە بەستراوه‌تەو بە كوتايىيە‌کانى شارستانىتى حەلەفەوە<sup>(۲)</sup> (صالح، ۲۰۱۲، ۴۳)، ئەوهش بە پشتىھەستن بەو بەلگە شوئىنه‌وارىيە‌كان كە چۆن مرۆف توانىيەتى لە كوتايىيە‌کانى شارستانىتى حەلەفدا كانزا بدۇزىتەو و بەكارى بەھىتىت (السعدي، ۱۹۹۵، ۳۷)، واتە دەتوانىن بلىين شارستانىتى حەلەف قوئناغى گواسته‌وهى لە چاخى بەردینى نویوھ بۇ سەرەتاي چاخى بهردینى کانزایي (Karsgaard, 2006, p. 51).

(پ. ز) ده‌گه‌ریتهوه ۵۳۰۰-۶۱۰۰ (Maisels, 2001, 123). هه‌ر چی ده‌رباره‌ی ره‌گوریشه‌ی ئەم شارستانیه‌تە و تایبەتمەندىيە کانی هەيە، له رۇوی جوگرافیيە و بلاو بۇوه‌تەوه له ناواچەی مىزۋېتامىادا بەگشى و له رۆژھەلاتى زنجىره چياکانى زاگرۇسەوه بەرهو هه‌ریمی کوردستان و پاشان باکورى سورىا و باشورى رۆژھەلاتى تۈركىيا تا دەگاتە ناواچە کانى دەوروپەری دەريايى ناواھەراست (Becker, 2019, 167).

لەدواى حەلهف، قۇناغەكە بە شارستانیه‌تى عوبىيەيد<sup>(۳)</sup> ناسراوه كە يەكىكە لە قۇناغە گرنگە کانى شارستانیه‌تى ولاتى نىيوان دوو رووبار. گرنگىرىن تایبەتمەندىي ئەم شارستانیه‌تە ئەوهىيە كە ماوهكەي درىيە و سنورى بلاو بۇونەوهى فراوانە و سەرەتاي سەرەھەلدىنى پەيوەست كراوه بە ناواچە کانى باشورى عىراقەوه (الدباغ، ۱۹۹۱، ۳۸)، ئەوهش بە هوئى ئەوهى لەم قۇناغە بەدواوه مەرۆڤ توانييەتى بۆ مەبەستى كىشتوکاللىرىن پشت بە پېرۋەزى ئاودىيى بىبەستى؛ بارگەي بخات و جىڭگادەستى مەرۆڤەكان دىيارى بکات، بىنمایىكى گرنگ بۇو بۆ بەرفراوانبۇونى نىشەجىبۈون و دروستبۇونى گوندى گەورە و شار لە ناواچانە كە نزىك سەرچاوهى ئاو و كەناراوى پۇويارەكان بۇو (الاحمد، ۱۹۸۵، ۱۷۰). هەروەها بەكارھىتىنى ئامرازى بەردىن و کانزايى و ئىسىكى و قورپىن و دروستكىرىنى گلىتىنە لە گەل گەشە لایەنى بىناسازى سەرى ھەلداوه، كە دىارتىن لایەنى ئەم شارستانیه‌تە بۇون (سليم، ۲۰۱۱، ۲۰۱۱). بەو شىۋەيە دەتوانىن بلىتىن شارستانیه‌تى عوبىيەيد پۇويەكى گەشى چاخى بەردینى کانزايى و له ناواچە کانى باشورى عىراقەوه درىيەز دەبىتەوه بۆ نىمچە دوورگەي عەرەبى و له باکورىشەوه بەرهو کوردستانى سورىا و ناواچە کانى دەوروپەری (أبوطالب، ۲۰۱۵، ۵۱). له رۇوی پىگەي شوينەوارىيەوه، ئەم شارستانیه‌تە له شوينگە شوينەوارىيە کانى وەك شوينەوارى ئەرىيدۇ و عوبىيەيد و ئۇورۇك له باشورى عىراق و گردى قالىنج ئاغا له هەولىر و گردى ئەرپەچىيە و تەپەگەورە لەنزىك مۇوسىل و هەروەها سووسمە لە باشورى رۆژئاواى ئېران بەدى كراوه (ماشىو، ۲۰۱۶، ۱۰۲؛ زاموا، ۲۰۰۹، ۵۳۰).

له کوتایی شارستانیه‌تی عوبه‌ید، له ده‌ورو به‌ری هه‌زاره‌ی سیّه‌می پیش زاین قوّناغیکی نوی دیتنه پیش و ئه‌ویش سه‌ره‌ه‌لدانی هه‌ردو شارستانیه‌تی وهرکا<sup>(۴)</sup> و جه‌مدت نه‌سره<sup>(۵)</sup> (Al-Souf, 1972, 3). هه‌ر چی شارستانیه‌تی وهرکایه ده‌گه‌ریته‌وه بۆ شوینگه‌ی شوینه‌واری وهرکا که ده‌که‌ویتنه (۴۰ کم) باکووری رۆژئاوای شاری ناسريه له باشووری عیراق، گرنگترین سیما شوینه‌واریه‌کانی ئەم شارستانیه‌تە له شوینگه شوینه‌واریه‌کانی ئۆور و ئه‌ریدۆ و گردی عوقه‌یر ده‌رکه‌وتتووه (ساکز، ۱۹۷۹، ۴۱). هه‌روه‌ها بە‌دیاریکراویش له هه‌ریمی کوردستان له گردی قالینج ئاغا له هه‌ولیر، لیکه‌وتەی ئەم شارستانیه‌تە بە‌دی کراوه (الدیبغ و جادر، ۱۹۸۳، ۱۶۱). شایانی باسە ئەم سه‌ردەمە به سه‌ردەمی سه‌ره‌تای هه‌ولدانی مروڤ بۆ داهیتانی نووسین له‌قەلەم ده‌دریت. گرنگترین تایبەتمەندیه‌کانی ئەم قوّناغه خۆی ده‌بینیتەوه له ده‌رکه‌وتى په‌رستگا و زه‌قووره بۆ يە‌کەم جار، وه هه‌روه‌ها سه‌ره‌ه‌لدانی موری لوولەی و داهیتانی چه‌رخه‌ی گلینه‌سازی. لهم سه‌ردەمەدا بە‌کارهیتانا کانزا له دروستکردنی پی‌داویستیه‌کانی رۆزانه‌دا گەشە و پیشکەوتى بە‌رچاوی بە‌خۆیه‌وه بینیوه، هه‌روه‌ها داهیتانا ھونه‌ری مۆزایك و بە‌کارهیتانا له دیواری په‌رستگا‌کاندا سیما‌یه‌کی دیکەی ئەم شارستانیه‌تە بۇوه. له کوتایی ئەم شارستانیه‌تەدا و دروست له قوّناغی جەمدت نه‌سرا، گەشە‌تە‌لاینە‌کانی ژیان بە‌ردەوام بۇوه و ئه‌وهی جینگا سه‌رنج بۇوه لهم قوّناغه‌دا مروڤ توانیویه‌تی نووسینی ویئەیی دابهیت، بەم ھەنگاوهش می‌ژووی مروڤ ھەنگاوى ناوەتە ناو قوّناغی می‌ژووی نووسراووه (رشید، ۲۰۰۴، ۳۹-۴۰). له پاستیدا کوتاییه‌کانی قوّناغی وهرکا و سه‌ردەتای جەمدت نه‌سر له ناوچە‌کانی هه‌ریمی کوردستاندا زیاتر بە قوّناغی نهینه‌وا پینچ ناسراوه، کە وا لیکه‌وتەی له چەندین ناوچە‌ی شوینه‌واریدا ھە‌يە (Ahmaed, 2012, 29).

بهو شیوه‌یه ده‌توانین بلیین به دریزایی قوّناغه‌کانی پیشوا و قوّناغی چاخی بە‌ردینی کانزایی، تە‌واوی توانا و شاره‌زاییه کە‌لە‌که بۇوه‌کانی مروڤ چ له بواری کشتوكاڭ و ئازە‌لدارى و بە‌کارهیتانا کانزا و داهیتانا نووسین و چه‌رخه‌ی گلینه‌سازی و پیشکەوتى لاینی بیناسازی و سه‌ره‌ه‌لدانی په‌رستگا و زه‌قووره و

گرنگیدان به یاسا و لایه‌نی فهله‌کی و کۆی داهینانه‌کانی مرۆڤ له سه‌رجهم بواره‌کانی ژیاندا، بونه‌هه‌وینی دروستبونی شاری نیشته‌جییوونی گهوره و بنه‌مای دروستبونی یه‌کیک له شارستانیه‌تە گهوره‌کان له ناوچه‌کە و جیهاندا که ئه‌ویش شارستانیه‌تى ولاتی نیوان دوو رووباره (علام، عبدالله، و الدینار، ۱۹۹۳، ۱۵؛ الروشدی، ۱۹۶۷).<sup>(۲۴)</sup>

له راستیدا سه‌باره‌ت به نیشته‌جییوونی مرۆڤ و شوینگه شوینه‌وارییه‌کان و دهستکه‌وتە شارستانیه‌کان له سه‌رجهم بواره‌کانی ژیاندا به دریزایی چاخی به‌ردینی کانزایی، له بەرئه‌نجامی کنه و پشکنینه شوینه‌وارییه نوینیه‌کان، لەدوای دروستبونی کیانی حکومه‌تى هه‌ریمی کوردستانه‌ووه کۆمه‌لیک شوینگه‌ی شوینه‌واری نوینی تاییه‌ت به قوناغی چاخی به‌ردینی کانزایی بەدیار خراوه، که یه‌کیک له و شوینگه شوینه‌وارییه گرنگانه گردی سوریزه‌یه.

### یه کەم: گردی سوریزه

گردی سوریزه گردیکی شیوه قووچه کییه، دەکە ویتە دووری (۲۰ کم) باشوروی شاری هەولێر وە له سەر ریگای مەخمور، تزیک گوندی سوریزهی ئیستا. رووبەری ئەم گرده شوینەوارییە نزیکەی ۲۲ دۆنم دەبیت، له باکووری رۆژئاواوه بۆ باشوروی رۆژھەلات (۱۱۸م) دریز دەبیتەوە و (۱۵۰م) له باشوروی رۆژئاواوه بۆ باکووری رۆژھەلات دریز دەبیتەوە. بەرزیی لە ئاست دەشتایییە کانی دەورووبەری (۱۶م) دەبیت و هەروهە لە ئاست رووی دەرباوه (۳۴۹م) دەبیت (Stein, 2018, 15-16)

.16; Stein & Alizadeh, 2013, 34)



ویتهی (۱)

### گردی سوریزه (Ur, 2017, p. 81)

ئەم شوینەوارە بۆ یه کەم جار لە چوارچیوھی پرۆژەی رووپیویی دەشتی هەولێدا کە له لایەن زانکۆی هارقارد بە سەرپەرشتیی جەیسن ثوورەوە (Jason Ur) (Jong, Giraud, & James, 2018, 109)، به ژمارە (۲۷) تۆمار کراوه سالى ۲۰۱۲ (Ur, Jong, Giraud, & James, 2018, 109). دواتر پەیمانگای رۆژھەلاتی سەر بە زانکۆی شیکاگۆ بە سەرپەرشتیی پرۆفسور گیل ستین ستهین (Gil J. Stein) و بە ھاویبەشیی بەریوھە رایه تی شوینەواری هەولێر سالى ۲۰۱۳ کاری هەلکۆلینی شوینەواری دەستی پیکر دووه، کە مەبەستی سەرەکیی

لیکولینه‌وه ببووه دهرباره‌ی قوئناغی نیشته جیبونی مرۆڤ له کۆتایی چاخی به‌ردینی کانزایی له ناوچه‌ی دهشتی هه‌ولیز و دهورو به‌ری. هه‌ر چی پلانی کارکردن ببووه بۆ ماوهی پینج ساڵ داریزراوه (Kostas, MacGinnis, & Ur, 2015, 50; Ur, 2017, 183) شایانی باسه له ماوهی کارکردنی (۲۰۱۸-۲۰۱۳ز)دا، توانراوه چوار و هرز کنه‌وپشکننی شوینه‌واری ئەنجام بدریت، به دریزایی ئه و ماوهیه چوار چالی شوینه‌واری لیدراوه له سه‌ر رwooی گرده‌که و ناوچه‌کانی دهورو به‌ری (Minc, Alden, & Stein, 2019, 121)

### دووهم: لایه‌نی بیناسازی

له ئەنجامی دۆزینه‌وهی زۆریک له پاشماوهی خانووبه‌ره و شوینی نیشته جیبون، که گوزارشت له به‌رهو پیشچوونیکی به‌رچاو ده‌کات که مرۆڤ لەم قوئناغه‌دا زۆر گرنگی پیداوه. له ئەنجامی لیکولینه‌وهی ورد له سه‌ر شیوازی لایه‌نی بیناسازی و به گویره‌ی قوئناغه‌کانی يەك له دوايیه‌که کانی ئەم چاخه، بیناسازی گوران و پیشکەوتى زۆرى به خویه‌وه بینیوه. ئەم شارستانیه‌تە تايیه‌تمەندىي خۆى هه‌بۇوه له پرووی بیناسازی‌وه (کفافی، ۱۹۹۰، ۱۷۳)، هه‌ر ئەمەش واى كردووه بیناسازی وەك رەگەزىکى سەرەکى لیکولینه‌وه تەماشا بکریت له لایه‌ن شوینه‌وارناسانه‌وه.

جا ئەگەر به‌وردی تەماشاي لایه‌نی بیناسازی بکەين له گردى سورىزه، وەك دەبىنن لە دەستپېتىکى کارکردنی هەلکولین له گرده‌که له وەرزى يەكمدا چوار چالى شوینه‌واری لیدران، له چالى يەكمدا وەك دەرئەنجامەكان نیشانيان دا ھىچ شوینه‌وارىكى تايیهت به پاشماوهی بیناسازی به‌ديار نەكەتوووه، بەلام له چالى شوینه‌وارى دووه‌مدا هەر لە گەل هەلدانه‌وهی خۆلى سەر پرووی چالە‌که، پاسته‌و خۆ شوینه‌وارى دیوارى له خشت دروستکراو له شىوه‌ى دوو خانووی بچووکى چوارگوشە‌يى به‌ديار كەوتىن كە له كۆمەلیک ژوور و ئاگردان پىكھاتبۇون، خانووه‌كان پىرە‌ویک لە نیوانياندا هەبۇو كە وەك كۆلان به‌ديار دەكەۋىت، هەر دوو خانووه‌کەی لىك جودا كردووه‌تەوه (Stein, 2018, 17)،



وینهی (۲)

چالی دوووم، پاشماوهی دوو خانووی له خشت دروستکراو که پیپه‌وی

هاتوچۆکردن له نیوانیاندا همه‌یه (Stein & Alizadeh, 2013-2014, 145)

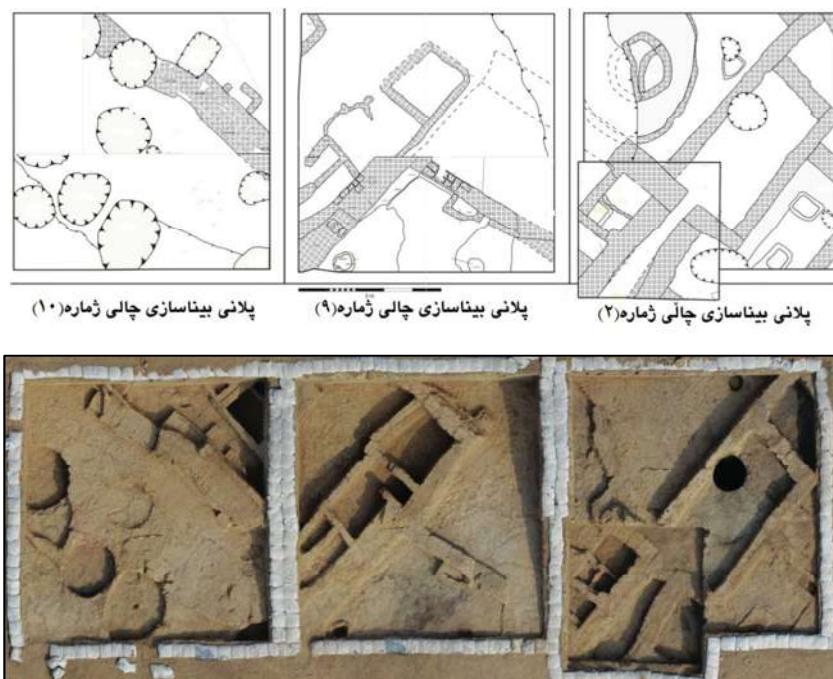
له پاستیدا سهره‌تای دروستکردنی پیپه‌وی نیوان خانووه‌کان که زور جار بهردپیش کراون و فراوانبوونی گوند و په بیردن به شارنشینی، سهره‌تاکه‌ی بۆ سه‌رده‌می شارستانیه‌تی عوبه‌ید ده گه‌پیته‌وه، هروهه که نموونه‌ی که له گوندی ئه‌رپه‌چیه له رۆژه‌لاتی مووسل بهدی کراوه، دواتریش دوای لیکۆلینه‌وه له پیکه‌تاهی هردوو خانووه‌که و ئه‌و کەلوپه‌ل و ئامراز و ئه‌و پارچه گلینانه‌ی له سه‌ر ریووی زه‌ویی نیو ژووره‌کان و ناوچه‌کانی ده‌ورو به‌ری دۆزرانه‌وه، نیشانی ئه‌دا که وا میزرووی ئم خانووانه بۆ سه‌رده‌می عوبه‌ید ده گه‌پیته‌وه (الشکری، ۲۰۱۲، ۴۲۲) (Stein, et al., 2013, 37). پاشان له چالی شوینه‌واری سیئه‌مدا هه‌ندی شوینه‌واری بیناسازی به‌دیار خراون که خۆیان ده‌بینیه‌وه له پارچه‌ی خشت و زه‌ویی ناو ژووره‌کان، ژماره‌یه ک چالی شیوه گویی و خر که پنده‌چیت وەک ئاگردان یان کۆگای ھەلگرتني خۆراك بە کار هاتین. بە گشتى پاشماوه شوینه‌واریه کانی ئم چاله نه‌یتوانی وینه‌یه کى پروونی لايەنى بیناسازيمان پىيدات، هه‌روهه‌لا له چالی چواره‌ميشدا به هه‌مان شیوه

شوینهواریکی ئهوتتی لایهنى بىناسازى بهدىار نه كەوت - Stein & Alizadeh, 2013-2014, 138-141)

له وەرزى دووهەمدا سەرنجى سەرەكى تىمە شوینهوارىيەكە دەچىتە سەر چالى دووهەم و كاركىرىنەن لەم چالىدا چى دەكەنەوە، ئەوهش بە هوئى دۆزىنەوە شوینهوارى ئەو دوو خانووهى كە دۆزىنەوە، هەر بۆيە لە درېزەي كارى ئەم وەرزەدا ھەولىان دا دىوارى خانووهكان بەجوانى بهدىار بخىن، وە ئەو پېپەوەي دەكەۋىتە نىۋانىان باشتىر كارى تىدا كرا، خانووهكان بە خانووى رۆزەلات و رۆزئاوا دىيارى كران، ھەروەك پېشتر ئامازەي پېكەراوه لە ژمارەيەك ژوورى شىوه لاكىشەيى و چوارگۇشەيى پېكەتاون، ئەوهى جىڭگاي سەرنجە پانى دىوارەكاني ھەردوو خانوو چۈونىيەك بۇون و دىوارى بەشى دەرەوەيان ئەستۇورىي زياتر بۇو، نزىكەي (٩٠سم) دەبىت. بە جۇرىيەك لە جۆرەكان پېكەتەي خانووهكان و دۆزراوه شوینهوارىيەكاني ئەم چالى شوینهوارىيە ھاوشىۋە دۆزراوه كانى شوينهوارى گىرى تەپەگەورە لەنرىك موسىل و گىرى زىدان لە باكۇرى سورىيا Stein & Alizadeh, 2016-2017, 87; Aurech, 1986, 76-77) بە بۇچۇنى توپىرەر، ئەم جىاوازى و گۇرانكارىيەنە لە شىۋازى دروستكىرىنى دىوارەكان و قەبارەي ژوورەكان و پلانى خانووهكان و بایەخدانى زياتر پېيان، رەنگە ئامازەيەك بىت بۇ جىاوازىي بوار و ئەركى ئەو خانووانە و جىاوازىي مەبەستى بە كارھىتىنى بەشە كانىان.

له وەرزى سىيەمدا بەتەنىشت چالى شوينهوارى دووهەمەوە بەلاي رۆزئاوادا، دوو چالى شوينهوارى لى دەدرىت كە ئەوانىش چالى ژمارە (٩، ١٠) يە، ھەردوو چالەكە بە پىوانەي (٥ X ١٠) لىدەدرىت. لە سەرەتاي كاركىرىن لە چالى (٩)دا دىوارىيەك بەدىار دەخرىت كە دىوارىيەكى كەمىك نارىيەكە و لە خشت دروست كراوه، لە رۆزەلاتەوە بۇ رۆزئاوا درېز دەبىتەوە، ئەم دىوارە پېدەچىت بەشىك بىت لە پېكەتەي خانووى رۆزئاواي چالى (٢)، وا بەدىار دەكەۋىت ناوجەي كراوهى خانووهكە يان بەرھەيوان بىت. ھەروەها لە چالى (١٠)دا تەنھا توانراوه ژمارەيەك

چال بدوزریتهوه که ههندیکیان بۆ ئاگردان و ههندیکی دیکەشیان وەك شوینی پاراستن و هەلگرتني خۆراک به کار هاتوون (Stein, 2017-2018, 60).



### وینهی (۳)

نهخشه و وینهی پلاپی بیناسازی له هه رسنی چالی (۱۰، ۹، ۲)

(Stein & Fisher, 2018-2019, 128-129)

هه رووهها ئه وهی تیئینی کراوه له شوینهواره کەدا و له ناوچهی ناووهوهی خانووی نیشته جییووندا، پاشماوهی ئیسکەپەیکەری مرۆڤ و شوینهواری گۆرپی مرۆڤ بەدی نه کراوه که ئه وهش ده گەرپیتەوه بۆ ئه وهی مرۆڤ لەم قۇناغەدا گۆرستانی له ناوچهی دەورو بەری شوینی نیشته جییوون دروست کردووە و دیاردەی ناشتنی مرۆڤ لەنیو خانووی نیشته جییوون کە له پیشتىدا و له قۇناغى چاخی بهردینی نویندا باو بۇوه، لەم قۇناغەدا کوتایی پېھاتووه (حمود، ۲۰۱۳، ۹۹).

له راستیدا دۆزراوه بیناسازییە کان و بەلگە شوینەوارییە کان له گردى سورىزه؛ به دەستکەوتیکى گرنگ و پربایەخ تەماشا دەکریت، چونکە مىزۇوى نىشتە جىبۇونى مروف نىشان دەدات لە ناوجە کانى دەشتى ھەولىر و دەوروپەريدا كە دەستپېكى دەگەرېتەوە بۇ سەرەدمى عوبىيەد (٤٨٠٠-٥٣٠٠ پ. ز) و درېز دەبىتەوە تاوه کوو سەرەدمى ئىسلامى (Stein, 2018, 17; Stein & Alizadeh, 2016-2017, 87)

### سېيھم: ژيانى ئابورى و سەرچاوهى خۆراك

له چاخی بهردینی کانزایدا، له سەرەتاوه بنەماي ژيانى ئابورى و سەرچاوهى خۆراكى مروف به شىۋىيەكى سەرەكى پشتى بەستوووه بە كردى بەخىوکىدن و مالىكىرىدىنى ئاژەل و ھەروەها كشتوكالكىرىدنهو (الجاسم، ١٩٧٥، ١٧٦). ئەگەرچى ھىشتا لهم قۇناغەدا راواكىرىن و كۆكىرىدنهو بەرۇبۇومە رۇوه كىيە کان بەشىك بۇوه له چالاكىي رۇزانەي مروف، بەلام بە شىۋىيەكى كەمتر بۇوه له چاوا قۇناغە کانى پىشىوتىر (كىفافى، ١٩٩٠، ١٥٨). ھەر بۇيە پاشماوه رۇوه كى و ئاژەلىيە کان له شوينىگە شوينەوارىيە کاندا گرنگى و بايەخىكى زۆرى ھەيە بۇ شوينەوارناسان و له رىگاى كۆكىرىدنهو و لىكۆلىنەوەيان، پەى بە زۆر لايەنى نەيىنى و شاراوهى ژيانى مروف دەبات لهم قۇناغەدا (Grossman & Hinman, 2013, 202).

ھەر بۇيە له گردى شوينەوارى سورىزه، تىمە شوينەوارىيە ئەمەرىكىيە كە بۇ تىنگەيىشن لە كارىگەريي لايەنى ئابورى له سەر ژيانى مروف، ھەستاون بە كۆكىرىدنهو تۈرى دانەويىلە و رۇوه كىيە کان و گژوگىا و پاشماوه سووتاوابىيە کان، ئەويش بە پشتەستن بە ئامىرى فلۇتەيشن (flotation)<sup>(٤)</sup>، بەو شىۋىيە توانراوه بېرىكى زۆر دانەويىلە بە تايىبەتى گەنم و جۆ بە دۆززەتەوە. ھەلبەت بۇونى گەنم و جۆ له شوينەوارە كەدا بە پىزەيەكى زۆر ھۆكارە كە دەگەرېتەوە بۇ ئەوهى لهم قۇناغەدا سەرچاوهى سەرەكىي خۆراكى مروف بۇون (الشيخ، ١٩٨٥، ١٢٤؛ كسار، ١٩٨٧، ٢٤٦). بەدەر له گەنم و جۆ، بېرىكى زۆريش نىسک و تۈرى گژوگىاى جۆراوجۆر بەدى كراوه له شوينەوارە كەدا (Stein & Alizadeh, 2016-2017, 84).

تیپامانه، یه‌کیک له و به‌روبوومانه‌ی تاییه‌تمه‌ندیی سه‌رده‌مه‌که‌ی هه‌یه و له شوینه‌واره‌که‌دا بونی هه‌یه؛ تووی که‌تان بورو (میلارت، ۱۹۹۰، ۱۶۱)، که لدم قوئاغه‌دا مرؤف برهوی داوه به چاندنی و سوودی لئی و هرگرتووه بۆ رونه‌که‌ی و هه‌رووه‌ها بۆ مه‌به‌ستی رستن و چنین به‌کاریان هیناوه. پاشان ته‌واوی دۆزراوه رپووه‌کیه کان براوه‌ته ئەم‌هیریکا بۆ لیکولینه‌وه کان به جۆریک له جۆرە کان ئه‌وه نیشان دده‌دن که وا جۆری ئه‌مو دانه‌ویله و رپووه‌ک و گژوگیانه‌ی له شوینه‌واره‌که‌دا بونی هه‌یه، هه‌مان تاییه‌تمه‌ندیی لایه‌نی رپووه‌کی هه‌یه له شوینه‌واره‌کانی سه‌رده‌می عوبه‌ید له باکووری میزۆپوتامیا، به‌دیاریکراوی گردی زیدان و کینان تپه، ئەم به‌روبوومانه سه‌رچاوه‌ی سه‌ره‌کی خوراکی مرؤف بون لەم قوئاغه‌دا (Stein, 2018, p. 18; Stein, 2017-2018, 61).

هه‌رووه‌ها به دریزایی ئه‌و چهند و هرزوی هەلکولینی شوینه‌وار له گرده شوینه‌وارییه‌که، تیمه شوینه‌وارییه‌که سه‌رنجیان به هه‌مان شیوه خستووه‌ته سه‌ر کۆکردنەوهی ئیسکى ئازه‌ل و گیانله‌به‌ره کان، به‌تاییه‌تی ئه‌و ئیسکانه‌ی بۆ سه‌رده‌می عوبه‌ید و قوئاغه‌کانی دواتر ده گه‌رینه‌وه (Stein & Alizadeh, 2016-2017, 85). سه‌باره‌ت به به‌روبوومه ئازه‌لییه کانیش، مه‌ر و بزن و به‌راز و په‌شە‌ولاخ به شیوه‌یه کی سه‌ره‌کی مالی کراون و بره‌ودان به ئازه‌لداری لهم قوئاغه‌دا رپووه لە زیادبۇون كردووه (الروشدي س.، ۱۹۷۳، ۳). وەك دەبىن لیکولینه‌وه کانی تیمه شوینه‌وارییه‌که نیشانی دده‌دن که وا له‌نیو ئازه‌ل دیاره‌کاندا مه‌ر و بزن پیزه‌یه کی زۆری پېکھیناوه و له و حۆرە ئازه‌لانه بون مرؤف زۆر پشتی پى به‌ستون، وەك سه‌رچاوه‌ی سه‌ره‌کی خوراکی بون و له هه‌مان کاتدا سوودیشی له پیست و خورى و به‌روبوومه ئازه‌لییه کانیش و هرگرتووه. هه‌رووه‌ها ئه‌وهی تیبىنى کراوه ئیسکى مه‌ر له چاوه ئیسکى بزن زیاتر بون، ئه‌وهش پەیوه‌سته به تاییه‌تمه‌ندیی ناوچە‌گردد شوینه‌وارییه‌که وە که له ناوچە‌یه کی دەشتايى هەلکە‌وتۇوه و مه‌ر زیاتر لهم ناوچانه‌دا دەزىت (Stein & Fisher, Surezha Excavations 2019 Erbil Plain, Kurdistan Region, Iraq, 2019-2020, 137-138). بەدەر له مه‌ر و بزن، ئیسکى په‌شە‌ولاخىش دۆزراوه‌ته‌وه. شاياني باسە لهم

قۇناغەدا مروف تەنها بايەخى بە ئازەلە مالىيە كان نەداوه، بەلكو ھەندى جۆرى ئازەلە كىويىھەكانيش وەك سەرچاوه يەكى سەرەكىي خۆراكى بۇوه و بۇ مەبەستى جۆراوجۆريش پشتى بەم جۆرە ئازەلەنە بەستووه (Price, 2016, 273; Stein & Alizadeh, 2016-2017, 85)

### چوارم: ئەو ئامراز و ئاميرانە لە ژيانى رۆژانەدا بەكاريان هيئاواه

گۈنگۈزىن ئەو ئامراز و ئامىر و پىداويسىتىيانە كە وا مروف لە ژيانى رۆژانەيدا لە چاخى بهر دينى كانزايىدا دوابەدواي نىشتە جىيۇونى ھەميشەيى بەكارى هيئاواه، برىتى بۇون لە ئامرازە بهر دين و كانزايىھەكان و گلىتەن و مۆر و چەندىن ئامرازى دىكەي جۆراوجۆر. لە راستىدا لەم قۇناغەدا ئەم دەستكەوتانە مروف و داهىنراوه كانى بەدياريکراوى گلىتەن، بۇ شوينەوارناسان لە كاتى كەن و پشكنىدا بەدهەست هاتۇون، بەلكە باش بۇون بۇ نىشاندانى شىوازى ژيان و لاينى كۆمەلايەتى و ئابورى و ئايىنى و زۆر لاينى دىكەي ژيان. لە زۆربەي شوينىڭ شوينەوارىيەكان لەنیو داهىنراوه كاندا گلىتەن ئامادەيىھەكى زۆرى ھەبۇوه، ھەميشە وەك كۆلەكەيەكى سەرەكى پشتى پىن بەستراوه بۇ لېكۆلەنەوە، ئەوهش لەبەر ئەوه بۇوه مروف لەدواي نىشتە جىيۇونى ھەميشەيى لە قۇناغى پىشىر و بەدياريکراوى لە چاخى بەر دينى كانزايىدا، گلىتەسازىيى كردووه تەپىشەيەكى سەرەكى، چونكە دروستكردىنى لە چاو ئامرازى بەردى ئاسان بۇوه و ھەرروھا ھەر قۇناغە و تايىھەنمەندىي خۆرى ھەبۇوه و ئەوهش يارمەتىدەرىيەكى باش بۇوه بۇ جياڭىرىنەوەي قۇناغە مىزۋوپىيە جىاجياكان (Hole, 1984, 326). ئەگەر سەرنج بدرىت، سەرەتاي ئەم قۇناغە بە قۇناغى گلىتەنەنگ ناسراوه، ئەوهش ھۆكاري ئەوهش گلىتەسازى لەم قۇناغەدا گەشەيەكى بەرچاوى بەخۆيەو بىنیوھ و مروف زۆر داهىنائى تىدا كردووه، چ لە جۆرى ئەو قورپەي بەكارى هيئاواه، يان ئەو رەنگ و نەخش و شىوازانە بۇ گلىتەنەكان ھەلېڭىزدار دووه (حمود، ٢٠١٣، ٩٣).

گهر ته ماشای میژووی سرهه‌لدان و دهستپیکی گلینه‌سازی بکهین لای مرۆڤ، وەک ئاماژه‌مان بۆ کرد بەلگه شوینه‌وارییه کان ئەوه نیشان دەدەن مرۆڤ پاش ئەوهی نیشتەجى دەبىت لە پىدەشتە کاندا و ناوجەی نزىك سەرچاوه ئاوییه کان، سەرقاڭ دەبىت بە كشتوكاللكردن و ئازەلدارييەوە، گلینه‌سازی و بەكارھينانى قور و دروستكىرنى ئامراز و پىداویستىيە کانى وەک دەفر و قاپ و قاچاخى ناومال و ئامرازى كشتوكاللكردن بۇوته بەشىك لە پىداویستىيە کانى ژيانى (بىضمىجي، ۱۹۴۸، ۱۵؛ الجبورى، ۲۰۱۶، ۱۹). لە رۇوی میژووییەوە سەرتاي ئەم پىشە يە بۆ ناوهەراتى چاخى بەر دینى نوئى دەگەرىتەوە و لە قۇناغى چاخى بەر دینى کانزايىدا ئەم پىشە يە ياخود گلینه‌سازى دەگاتە لووتکەی گەشەی خۆى، دواتر لە قۇناغە کانى تردا ورده ورده بەكارھينانى رۇو لە كەمبۇونەوە دەكتات (النجم، ۲۰۱۳، ۴۰۳).

ئەوهى شاياني باسە، لە چاخى بەر دینى کانزايىدا، بە ديارىكراوى لە باکور و باشدورى ميزۆپوتاميادا و لە ناوجە کانى زاگرۇس و هەریمی کورستان، بەلگه شوینه‌وارىيە نوييە کان نموونە زۆر باشى گلینه‌سازىيىان نیشان داوه لە زۆرىك لە شوينىگە شوینه‌وارى لە قۇناغى چاخى بەر دینى کانزايىدا، بە ديارىكراوى لە گردى سورىزە.

لەم گرده شوینه‌وارىيەدا لە ماوهى كاركىرنى تىمە شوینه‌وارىيە كە بۆ مە بهستى لىكولىنەوە لە گلینه، ژمارەيە كى زۆر پارچەي گلینه کان هەلگىراونەتەوە كە ئەوهش نیشانە ئەوهىي دانىشتۇوانى شوينىگە شوینه‌وارىيە كە گلینه‌سازى وەک پىشە يە كى سەرە كى و پىداویستىيە كى پۇزانەيان بۇوە. هەروەھا بە پشتەستن بە لىكداňە وەپارچەي گلینه کان، هەولۇ دراوه چىنە يەك بە دوايىيە كە كانى شوینه‌وارە كە ديارى بىرىت و لەو رېگايەشەوە بە ئاسانى پەي بە زۆر لايەنى ژيانى مرۆڤ لە شوینه‌وارە كەدا بېرىت، چ لە رۇوی میژووی يان ئەو پىشکەوتىن و داهىنانە ئى مرۆڤ بىي گەيشتووە (Stein, et al., 2013, 39; Stein & Alizadeh, Surezh Kurdistan, 2013-2014, 142-143).

له پاستیدا لیکۆلینه وه له پارچه گلینه به دهستهاتووه کان له سهربنمه مای شیوه و  
قه بارهی گلینه کان و هه رووهها پیکهاتهی ئه و قورپه بووه که گلینه کانی لیی دروست  
کراوه، پاشان سه رنج خراوهته سه رپلهی سورکردنوهی گلینه که له گهـل وردبوونه وه  
له و نه خش و نیگار و رەنگانهی له رازاندنه وهی گلینه کهدا به کار هاتوون (حسین،  
۲۰۰۶، ۶۲-۶۳). ئه گدر سه رنجی پارچه گلینه کانی شوینه واره که بدەین به دریزایی  
و هر زه کانی کنه و پشکنینی شوینه واری به دهست هاتوون، پاش لیکۆلینه وه  
دهرده کەویت که وا گلینه کان بۆ سه ردمی چاخی بهر دینی کانزایی ده گەریئه وه بۆ  
سه رده مه کانی حلlef و عوبهید و وەركا (Stein, 2018, 21).



وینه (٤)

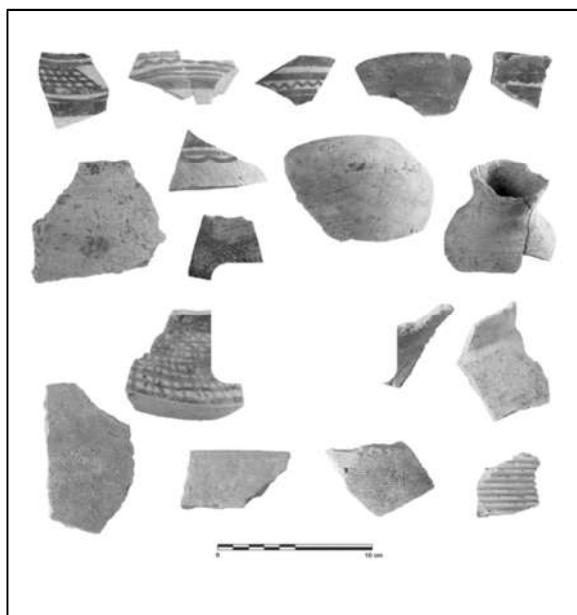
پارچهی گلینهی حلlef و عوبهید له گردی سوریزه

(Stein & Alizadeh, 2016-2017, 86)

ده توانین بلیین زورترین ریزهی گلینهی سه رده می کوتایییه کانی عوبهید و  
سەرەتاوی وەركا بونی هه يه. له نیو گلینه دروست کراوه کاندا به شیکی زوریان وادینه  
پیش چاو ناوجه بین و بەرهەمی دهستی دانیشت ووانی گردە شوینه وارییه کەن، هه رووهها  
چوونیه کییه کی زوریان هه يه له گهـل گلینهی ناوجه شوینه وارییه کانی وەك

ته په گهوره و ئەرپەچیه و قالینچ ئاغا، ئەم چوونیه کییه بە لگەی ڕوون و ئاشکراي په یوهندی ناوچه شوینه وارییه کانه لهم قۆناغەدا له ڕووی شارستانیهت و بازرگانیه وه

.(Minc, Alden, & Stein, 2019, 125-133; Kopanias, MacGinnis, & Ur, 2015, 50)

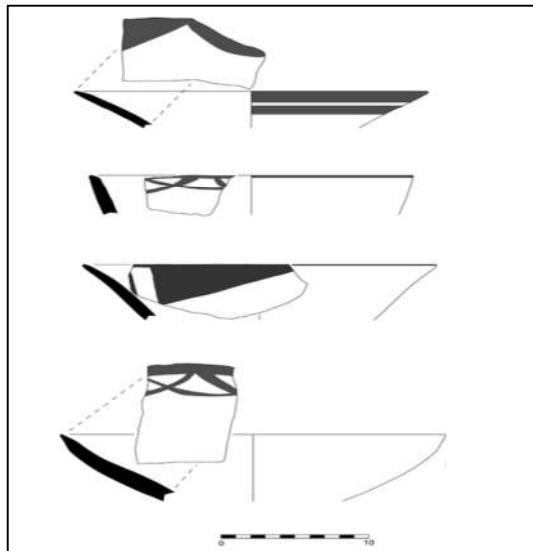


ویمه (۵)

#### گلیتەی سەرەمی عوبید و سەرەتاي وەركا

(Minc, Alden, & Stein, 2019, 126)

شایانی باسە لهم قۆناغەدا لیکۆلینه وەكان ئەھەيان دەرخستووه كە وا گلیتە كان به دەست دروست كراون و پشت به بە كارھىتاني چەرخەي گلیتە سازىي سەرەتايى بەستراوه (الشيخ، ۱۹۸۵، ۱۶۲-۱۶۳) و له پلهىيە كى گەرمىي بەرزدا سور كراونەتە وە (الكسار، فخار عصر العبيد في العراق القديم، ۱۹۸۵، ۲۳). هەرووهە گلیتە كان بە گشتى يەك پەنگ بۇون كە ئەويش پەنگى سەوز و سەوزى كاڭ بۇون لە گەل زەردى كاڭ. هەرووهە نەخشى سەر ڕووی گلیتە كان وەك دەركەوتۇووه زۆر كەم بۇوه و زىياتر بە پەنگە كانى سور و پەش و شىن پەنگ كراوهەن (باقر، ۲۰۰۹، ۲۵۳).



ویتهی (۶)

نهخشی سه رپووی چهند نمونه‌یه کی ده فری قوولی سه رده‌می عوبه‌ید

(Stein G., 2017-2018, 37)

هه بهو جۆره له گردى سورىزه ئەگەر له رپووی نهخش و نیگار و ئەو پەنگانه‌ی کە وا له دروستکردنی گلیتەكاندا به کار هاتووه، تەماشاي تايیه‌تمەندىي پارچە گلیتەكان بکەين، دەبىنин کە وا له نیو گلیتەكان زۆرتىرين رېزه‌يان ساده بۇون و كەمتر نهخش و نیگار و پازاندنه‌وهيان پېوه دىيار بۇوه (Fisher, 2017, 419-420)، لەم رپووه‌وه وەك گلیتەی سه رده‌می حەلهف نەبۇون کە زۆرينه‌يان نەخشىنراون و پازىنراونەتهو (المعمارىي، ۲۰۰۶، ۱۰۳)، بەلام له هەمان كاتدا ئەمە ماناي وا نەبۇوه کە وا گلیتەی سه رده‌می عوبه‌يد و قۇناغى وەركا ھىچ جۆره نەخشىكىان لەسەر نەبۇوبىت، بەلكۇو رېزه‌يە کى كەميان نەخشيان لەسەر بۇوه و زىاتر نەخشەكان ئەندازىبىي بۇون له شىۋەيى هېلى رېك و يەكتىرىپ و زىكزاکى و شىرىتى شانەبىي، كە ئەم جۆره نەخسانە ئامازەيە کى رپوون بۇون بۇ تايیه‌تمەندىي گلیتەی دەشتى ھەولىپ لە ناوچە كەدا له سه رده‌می عوبه‌يددا، (Stein & Alizadeh, 2016-2017, 85). ھەروهە با به راوردكىردنى نەخشەكانى سه رپووی گلیتەكانىش، ئەوه رپوون بۇوه‌تهو كە وا

گلینه‌ی شوینه‌واره که زورتر هلگری تایبەتمەندىي گلینه‌ی ناوچە‌کانى باکوورى ميزۆپوتاميايە (Stein, 2017-2018, 63-64).



ويئى (٧)

كۆمهلىك پارچەي گلینه‌ي سەردهمى عوبىيد

(Stein & Alizadeh, 2016-2017, p. 81)

هەلبەت ھۆكارى سەرەكىي كەمبۇنەوهى نەخش و رەنگە‌کانى سەر پۇوى گلینه‌كان لەم قۇناغەدا، دەگەرىتەوە بۇ ئەوهى لەم قۇناغەدا مەرۆڤ چەرخەي گلینه‌سازىي داهىتىاوه و پېۋسى دروستىرىدى گلینه‌كان خىرا بۇوه و قەبارەشيان گەورەتر بۇوه لەچاو قۇناغە‌کانى پېشۈوتەر. ھەرەنە گلینه‌كان تەنها بۇ مەبەستى كاروبارى رېۋزانە بەكار نەھاتۇون، بەلكۇو بۇ ھەلگرتنى شەمەك و گواستنەوهى لە بوارى بازرگانىدا و بۇ مەبەستى جۆراوجۆر بەكار نەھاتۇون، ھەر بۇيە كەمتر بايەخ بە رازاندنه‌ويان دراوه و زىياتر سەرنج خراوهتە سەر مەبەستى بەكارھەينانيان، ئەمەش واي كردووه سنورى بلاپۇونەوهى گلینه‌ي قۇناغە كە بەرفراوانتر بۇوه لە ناوچە‌كەدا، ھەر لە ناوچە‌کانى باشۇورى عىراقە‌و تاوه‌كۈو ھەریمی کوردستان و سۇورىا و تۈركىيا و ئىران بۇوه (الكسار، ۱۹۸۵، ۱۶۰).

بهو شیوه‌یه به دریزایی و هرزه کانی کنه و پشکنینی شوینه‌واری و به گویره‌ی لیکولینه‌وه له باره‌ی لایه‌نی بیناسازی و پاشماوه رووه‌کی و ئاژه‌لیه‌کان و گلینه‌وه، تیمه شوینه‌وارییه که گه‌یشتونه‌ته ئهو باوه‌ره‌ی میزه‌وی ده‌ستپیکی نیشته جیبونون له گرده‌که‌دا به‌دیاریکراوی بۆ (۸۰۰۴پ.ز) کوتایی شارستانیه‌تی عوبه‌ید و سه‌ره‌تای شارستانیه‌تی و هر کا ده گه‌ریته‌وه (Fisher, 2017, 419).

دهرهنجام:

۱. بەلگە شوینهوارییەکان ئەوه نیشان دەدەن کە وا هریمی کوردستان لە دېزەمانەوە نیشتمانی پەسەنی مروڤ بۇوە، بەتاپەتى لە چاخی بهردینی کانزایدا.
۲. بە پشتەستن بە بەرەنجامى ھەلکۆلینە شوینهوارییە نوییەکان، توانراوە پەی بە زۆر نهیتى شاراوهى ژيانى مروڤ بىرىت لە ناوچەکانى دەشتى ھەولىدا و بەدىاريکراوى لە گىردى سورىزەدا.
۳. لە رپووی بىناسازىيەوە پاشماوهى خشت و دیوار و ژوورەکان و ئەو خانووانەی دۆزراونەتەوە، نیشانى دەدەن کە وا شوینهوارەکە بۇ سەرددەمى شارستانىيەتى عوبىيەيد دەگەرىتەوە.
۴. لە راستىدا لەم قۇناغەدا مروڤ بەتەواوهتى لە رپووی ئابورىيەوە پشتى بە سەرچاوهى ئازەللى و ئازەلدەدارى لەگەل چاندن و كردهى كشتوكالكىردنەوە بەستووە لە سنورىيىكى بەرفراونىردا و زىادەي بەرھەميش ھۆكەر بۇوە بۇ سەرتاتى ھەنگاونانى مروڤ بە ئاراستەي بازركانىكىردن و سەرتاتى ئاشناپۇون بە شارنىشىنى.
۵. هەروەها لە رپووی ئامراز و كەرسەتە و پىداويىستىيەکانى ژيانى پۇزانەي مروقەوە، زۆر گۈرانكارى و پىشىكەوتن بەدەست ھاتووە، بەتاپەتى لە بوارى گلىئىنە و گلىئىنەسازىدا، ئەگەرچى لە رپووی نەخش و پازاندەوە و رەنگىردنەوە لە پاشەكشەدا بۇوە، بەلام لە رپووی مەبەستى بە كارھىنان و بىر و چەندىتىيەوە گەشەي بەرچاوى بەخۆيەوە بىنیوە، هەروەها سنورى بلاوبۇونەوەشى بە شىۋەيەكى بەرفراونىر بۇوە لەچاو قۇناغەکانى پىشتر.

ژیده‌ر:

(۱) Chalcolithic: واتای وشهی چاخی به‌ردینی کانزایی ده‌گهیه‌نیت، له بنه‌ره‌تدا زاراوه‌یه‌کی یونانیه و له دوو بِرگه پیکه‌هاتووه: "Chalco" واته مس، "lithic" واته برد، ئەم قۇناغه بُويه به‌چاخی کانزایی ناوبراوه له‌بئر ئەوهی مروّف لم سەردەمەدا توانیویه‌تى کانزا به‌کاربھیتت و زۆر پیداویستى ژیانی رۆژانه‌ی لى دروست بکات كەوا نومونه‌ی ئەم دروست‌کراوانه له‌زۆریک له و شوینه‌وارانه بُو ئەم قۇناغه ده‌گه‌رینه‌وه دۆزراونه‌تەوه (کوتیریل، ۱۹۷۷، ۵۸۰؛ حمود، ۹۳، ۲۰۱۳).

(۲) شارستانیه‌تى حله‌لف: شارستانیه‌تى حله‌لف ناوه‌کەی ده‌گه‌ریته‌وه بُو گردی حله‌لف (کۆزانائى کۆن) كە ئەم شوینگە شوینه‌واریيە دەكەويتە لاي رووباري خاپور؛ باکورى سورىيا نزىك سنورى تۈركىيە. بُويە كەم جار له‌لایەن شوینه‌وارناس "ماكس ثۆبىهایم" له سالى ۱۹۱۱ دادا كەن و پشکىني شوینه‌وارى تىدا كراوه (الكسار، عصر الحلف في العراق، ۱۹۸۲، ۱۱؛ بصمچى، ۱۹۷۲، ۳)، پاشان له‌دواى سالانى هەشتاكانى سەددەي ڕايدووه‌وه بەرئەنجامى ئەو كەن و پشکىنيانه لە سەردەمە به‌دواوه كراوه و كولتۇرلى حله‌لف له ناوجەكانى هه‌ریمی کوردستان و دەوروپەريدا به‌ديار خراون، بىرىتى بۇون له شوینه‌وارەكانى گردى ئەرپەچىه و بانه‌ھىلىك و تەپەگەورە (Nieuwenhuyse, Odaka, & Muhl, 2016, 257).

(۳) شارستانیه‌تى عوبىيەد: زۆریک لە شوینه‌وارناسان باوه‌ريان وايە قۇناغىيىكى درىيە و ئەم شارستانیه‌تەي كە به عوبىيەد ناسراوه، ناوه‌کەی ده‌گه‌ریته‌وه بُو شوینه‌وارى گردى عوبىيەد كە وا (کم) كە توووهتە رۆژئاواي شارى ئۇور له باشدورى عىراق. شارستانیه‌تە كە سىمايىكى رۇونى چاخی به‌ردینی کانزایي پىوه دياره (توفيق، ۱۹۸۷، ۲۹۶، ۲۹۰۴، ۳۹)، ئەم شوینه‌وارە له‌لایەن شوینه‌وارناسان ھېتىرى ھاول و لىونارد ولى بُويە كەم جار سالى ۱۹۱۹ دۆزراوه‌تەوه و كەن و پشکىني تىدا كراوه (Fisher, 2017, 1).

(۴) شارستانیه‌تى وەركا: شوینگە شوینه‌وارى وەركا بُويە كەم جار پشکىني شوینه‌وارى تىدا كراوه له‌لایەن شوینه‌وارناس لوفتس له سالى ۱۸۴۹ و له سالە كانى ۱۸۵۳ و ۱۸۵۴ دادا پشکىني تىدا كراوه له‌لایەن پەيمانگاى بەریتانى بۇ لېكۆلېنەوه، دواتر ئەلمانە كانىش له سالانى ۱۹۱۲ و ۱۹۱۳ و ۱۹۲۸ و ۱۹۳۹ و ۱۹۵۳ و ۱۹۵۵ پشکىنيان تىدا ئەنجام داوه و توانىيانە نزىكەي ۱۸ چىنى شوینه‌وارى تىدا به‌ديار بخەن (الكسار، فخار عصر العبيد في العراق القديم، ۱۹۸۵، ۱۴).

(۵) جەمدەت نەسر: كۆتايى قۇناغى چاخەكانى پىش مىزۋووه، ناوه‌كەشى ده‌گه‌ریته‌وه بُو گردىيکى بچووك كە به گردى جەمدەت نەسر ناسراوه له باشدورى عىراق (سلیم، ۱، ۲۰۱۱، ۶۷، ۲۰۲۲).

(<sup>١</sup>) Flotation: ئامیری فلۆتهیشن له سى تەنكى پىكھاتووه، بە بەكارھىنائى ئاوئە و خۆلەي كە لە كاتى كەنە و پېشكىندا بە نەموونە وەرگىراوه، بەم ئاميرە دەشۇردىتەوە و بە بەكارھىنائى بىزىنگ ھەمەو پاشماوه شويئەوارىيەكان كە لە ۋەووڭ و ئاژەل و جۆرەكانى دىكە پىكھاتوون، بەتاپىت ئەوانەي كە قەبارەيان بېچۈوكە و لە كاتى كاركىردندا بە چاۋ بەئاسانى نايىزىن؛ جيا دەكىرىنەوە، پاشان ئەو پاشماوانە وشك دەكىرىنەوە لەبەر ھەوادا و دەنیزدەن بۇ لېكىلەرى تايىبەت بەو بوارانە بۇ توپىزىنەوە (ماشيو، ٢٠١٥، ٤٦، ٩٩؛ هواس، ٢٠١٦، ١٠٩، ٥٢). (Mathews, et al., S1, 2012, 99).

### لىستى سەرچاوهە كان

#### يەكم: سەرچاوهە عەرەبى

١. أحمد امين سليم. (١٩٩٨). دراسات في تاريخ الشرق الادنى القديم مصر -العراق -ليران. بيروت: دار النهضة العربية للطباعة والنشر.
٢. احمد امين سليم. (٢٠١١). العصور الحجرية و ما قبل الآسرات في مصر والشرق الادنى القديم. الاسكندرية: دار المعرفة الجامعية .
٣. اكرم محمد عبد الكسار. (١٩٨٢). عصر الحلف في العراق. بغداد: رسالة ماجستير غير منشورة.
٤. اكرم محمد عبد الكسار. (١٩٨٥). فخار عصر العبيد في العراق القديم. سومر، ٤٤، ص ١٠-٢٢.
٥. اكرم محمد عبد الكسار. (١٩٨٧). مظاهر الحياة الاجتماعية والاقتصادية في العراق القديم منذ أواخر الالف السادس ق.م حتى بداية النصف الثاني من الالف الخامس ق.م. سومر، ٤٥، ص ٢٤٤-٢٥١.
٦. بصمچي، ف. (١٩٧٢). كنوز المتحف العراقي. بغداد: دار الحرية للطباعة والنشر.
٧. تقى الدبغ. (١٩٩١). من القرية الى المدينة. موسوعة الموصل الحضارية، ١، ص ٥٦-٣٢.
٨. جورج روو. (١٩٨٦). العراق القديم. (حسين حسين، المحرر) بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة.
٩. جيمس ميلارت. (١٩٩٠). أقسام الحضارات في الشرق الادنى. (محمد طلب، و سلطان محيسن، المحررون) دمشق: مطبعة الشام.
١٠. حسين ظاهر حمود. (٢٠١٣). العصر الحجري المعدني ابرز الانجازات الحضارية في بلاد الرافدين. مجلة اثار الرافدين، ٢، ص ٩٣.

١١. حسين محمد محى الدين السعدي. (١٩٩٥). في تاريخ الشرق الادنى القديم (المجلد ٢). الاسكندرية: دار المعرفة الجامعية.
١٢. حسين يوسف النجم. (٢٠١٣). موشرات النمو السكاني خلال العصر الحجري الحديث في العراق. آداب الرافدين، ٦٥ ، ص ٤٢٢-٣٩٥.
١٣. رالف لتون، أحمد فخري، وأحمد الشلق. (٢٠١٠). شجرة الحضارة قصة الإنسان منذ فجر ما قبل التاريخ حتى بداية العصر الحديث (المجلد ١). القاهرة: المركز القومي للترجمة.
١٤. رضاء جواد الهاشمي. (١٩٨٥). التجارة. تأليف مجموعة من الباحثين، حضارة العراق (المجلد ٢، الصفحات ١٩٥-٢٣٨). بغداد: دار الحرية للطباعة.
١٥. رعد محمد جاسم المعماري. (٢٠٠٦). الأحجار والمعادن في بلاد الرافدين في ضوء المصادر المسماوية. الموصل: رسالة ماجستير غير منشورة جامعة موصل.
١٦. رغد جمال محمد غريب الجبوري. (٢٠١٦). الصناعات في بلاد الرافدين في ضوء الشواهد الأثرية. بغداد: دار الكتب والوثائق.
١٧. روجر ماثيو. (٢٠١٦). آثار بلاد الرافدين نظريات ودراسات. بغداد: دار ومكتبة عدنان للطباعة والنشر.
١٨. زيدان كفافي. (١٩٩٠). الأردن في العصور الحجرية. عمان: مؤسسة آل البيت.
١٩. سامي سعيد الاحمد. (١٩٨٥). الزراعة والري. تأليف مجموعة من الباحثين، حضارة العراق (المجلد ٢، الصفحات ١٥٣-١٩٤). بغداد: المكتبة الوطنية.
٢٠. سعدي الروشدي. (١٩٧٣). نظرة في عملية تدجين النباتات والحيوان. سومر، ٢٩ ، ص ١٢-٣.
٢١. سعدي قيض الروشدي. (١٩٦٧). تطور الحضارة. سومر، ٢٣ ، ص ٢٣٩-٢٤٧.
٢٢. صباح عبود الجسم. (١٩٧٥). مرحلة جمع القوت إلى انتاج القوت في العراق وجنوب غربي آسيا. بغداد: رسالة ماجستير غير منشورة.
٢٣. طه باقر. (٢٠٠٩). مقدمة في تاريخ الحضارات (المجلد ١). بيروت: دار الوراق للنشر.
٢٤. عادل عبدالله الشيخ. (١٩٨٥). بدء الزراعة وأولى القرى في العراق. بغداد: رسالة ماجستير غير منشورة جامعة بغداد.
٢٥. عبدالحسين جبر القرشي، وحسين سلمان. (٢٠١٨). اهم المعادن التي عرفها حرفيون العراق القديم. مجلة دراسات التاريخ والآثار، ٦٧ ، ص ٣٤-٢.
٢٦. عبد الحكيم الذنون. (١٩٩٩). تاريخ الشام القديم. دمشق: دار الشام القديمة للترجمة والطباعة والنشر.
٢٧. عبدالعزيز صالح. (٢٠١٢). الشرق الادنى القديم. القاهرة: مكتبة الانجلو المصرية.

٢٨. عبدالوهاب حميد رشيد. (٢٠٠٤). حضارة وادي الرافدين. دمشق: دار المدى للثقافة والنشر.
٢٩. عماد عبدالعظيم أبوطالب. (٢٠١٥). تاريخ العراق القديم. القاهرة: مصر العربية للنشر والتوزيع.
٣٠. فرج بصمجي. (١٩٤٨). بحث في الفخار. مجلة سومر، ٤، ص ٥١-١٥.
٣١. ليوناردو كوترييل. (١٩٧٧). الموسوعة الأثرية العالمية. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب.
٣٢. محمد السيد غلاب، ويسرى الجوهري. (١٩٧٥). الجغرافيا التاريخية عصور ما قبل التاريخ وفجره. مصر: مكتبة الانجلو المصرية.
٣٣. هاري ساكنز. (١٩٧٩). عظمة بابل موجز حضارة بلاد وادي الرافدين القديمة. (مترجم - عامر سليمان، المحرر) موصل: دار الكتب للطباعة والنشر.
٣٤. هاوار نجم الدين هواس. (٢٠١٥). العصر الحجري الحديث المبكر في أواسط زاجروس دراسة اثرية مقارنة لمواقع بيشتانا سور وشمشاره (شرق العراق) وجاني وشيخ آباد (غرب ايران) في ضوء التنقيبات الحديثة. القاهرة: رسالة ماجستير غير منشورة كلية الآثار جامعة القاهرة.
٣٥. هديب غزالة. (٢٠٠٥). نظرة في تطور عمارة بيوت السكن في العراق القديم إلى دور الوركاء. مجلة الاتحاد العام للآثاريين العرب، ٦، ص ١٩٢-٢١٣.
٣٦. ياسر هاشم حسين. (٢٠٠٦). فن صناعة الفخار خلال العصر الحجري المعدني في العراق. مجلة التربية والعلم، ١٣، ٦٠-٨٣.

### دروعم: سهراوهی کوردى

١. دلشداد زاموا. (٢٠٠٩). کرونتلۆزیای ھەولیر لە ٦٥٠٠ پ.ز- ٢٤٢ز لەبەر پوشنایی کنهو پشکنینه شوینەوارییە کاندا. تأليف کۆمەلیک نووسەر، ئىنسىكلۇپېدىيىسى ھەولیر (الصفحات ٥٣٨-٥٢٥). لوپنان: چاپخانەی گرین گالۇرى.

### سېيەم: سهراوهی ئينگلizi

1. Ahmaed, K. M. (2012). *The Beginnings of Ancient Kurdistan (2500C-1500BC) A Historical and Cultural Synthesis*. Leiden: Unpublish PHD at University of Leiden.
2. Al-Souf, B. A. (1972). Notes on the Late Prehistory Pottery of Mesopotamia. *Sumer*, 28, 3-9.
3. Becker, J. (2019). Figurines of the Halaf period Early 6th Millennium B.C. In J. Becker, C. Beugler, & B. Neuhof, *Human Iconography and*

- Symbolic in Near Eastern Prehistory* (pp. 167-187). Vienna: Austrian Academy of Science.
4. Fisher, M. T. (2017). *The Late Chalcolithic 1 Period in Northern Mesopotamia; Tell Zedan, Syria, In Regional Context*. Chicago: Unpublish PHD at the University of Chicago.
  5. Fuller, D., & Stevens, C. (2019). Between domestication and civilization: the role of agriculture and arboriculture in the emergence of the first urban societies. *Springer*, 28, 263-282.
  6. Grossman, K., & Hinman, M. (2013). *Rethinking Halaf and Ubaid Animal Economies: Hunting and Herding At Tell Zeidan(Syria)* (Vol. 39.2). *Paleorient*.
  7. Hole, F. (1984). Analysis of Structure and Design in Prehistoric Ceramics. *World Archaeology*, 15, 326-347.
  8. Karsgaard, P. (2006). The Halaf- Ubaid Transition: A Transformation without A Center? In R. Carter, & G. Philip, *Beyond The Ubaid* (Vol. 63, pp. 51-67). Chicago: The Oriental Institute of The University of Chicago.
  9. Maisels, C. K. (2001). *Early Civilizations of the Old World*. London: Routledge.
  10. Mathews, R., Mathews, W., Raheem, K., Rashid, S., Ivrse, I., Richardson, A., . . . Bendary, R. (2012). *Excavation at Bestansur Sulaimanyah Province, Kurdistan Regional Government, Republic Iraq*. Reding: University of Reding.
  11. McIntosh, J. R. (2005). *Ancient Mesopotamia*. Oxford-England: ABC- CLIO.
  12. Minc, L., Alden, J., & Stein, G. (2019). A Preliminary Assement of Ceramic Style and Chemical Composition during the Chalcolithic Era at Surezha, Iraqi Kurdistan. *Paleorient*, 45.2, 121-136.
  13. Nieuwenhuyse, O., Odaka, T., & Muhl, S. (2016). Halaf Settlement in the Iraqi Kurdistan: the Shahrizor Survey Project. In K. Kopanias, & J. MacGinnis, *The Archaeology of the Kurdistan Region of Iraq and Adjacent Regions* (pp. 257-266). Oxford: Archaeopess Archaeology.
  14. Roaf, M. (1984). Ubai Houses and Teples. *Sumer*, 43, 80-90.
  15. Stein, G. (2018). The Roots of Urbanism in Northern Mesopotamia: 2017 Excavations at Surezha. *News & Notes*(236), 15-21.
  16. Stein, G. J. (2017-2018). *Excavations at Surezha 2017, Erbil Plain, Kurdistan Region, Iraq*. Chicago: The Oriental Instiute of Chicago.

17. Stein, G. J., & Alizadeh, A. (2013-2014). *The Origins of Towns and Social Complexity in Northern Mesopotamia in the Chalcolithic Period, 5300-3500 BC*. Chicago: The University of Chicago.
18. Stein, G. J., & Alizadeh, A. (2016-2017). *The Origins of Towns and Social Complexity in Northern Mesopotamia in the Chacolithic Period 5300-3500 BC*. Chicago: University of Chicago.
19. Stein, G. J., & Fisher, M. (2018-2019). *Surezha Excavation 2018, Erbil Plain, Kurdistan Region, Iraq*. Chicago: University of Chicago.
20. Stein, G., & Alizadeh, A. (2013-2014). *The Origins of Towns and Social Coplexity in Northern Mesopotamia in the Chalcolithic Period 5300-3500 BC*. University of Chicago: The Oriental Instiute of Chicago.
21. Stein, G., & Fisher, M. (2019-2020). *Surezha Excavations 2019 Erbil Plain, Kurdistan Region, Iraq*. Chicago: The University of Chicago.
22. Stein, G., Alizadeh, A., Ahmadzadeh, L., Alden, J., Backhaus, H., Coutouraud, B., . . . Price, M. (2013). Preliminary Report on the First of Excavations at the Chalcolithic Site of Surezha in the Erbil Gorvernate Kurdistan Region, Iraq. *Iranian Archaeology*, 4, 32-41.
23. Ur, J. (2017). The Archaeological Renaissance In the Kurdistan Region of Iraq. *Near Eastern Archaeology*, 80.3, 176-187.
24. Ur, J., Jong, M., Giraud, J., & James , F. (2018). Ancient Cities and Landscape in the Kurdistan Region of Iraq: The Erbil Plain Archaeology Survey. *Iraq*, 75, 89-117.

## الملاخص

### العصر الحجري المعدني في إقليم كوردستان تحت ضوء نتائج التنقيبات الحديثة في تل سوريزة

تعتبر فترات ما قبل التاريخ في إقليم كوردستان وخاصة العصر الحجري المعدني، حيث تعد من تلك المراحل الغنية جداً بالموقع الأثري في هذا الصدد، وتم الاكتشاف بعض الموقع الأثري الجديدة بناءً على النتائج المستخلصة في الحفريات الأثرية الحديثة التي تعود تاريخياً إلى العصر المذكور.

يعد تل سوريز أحد أهم الموقع الأثري، يمكن اظهار صورة واضحة للحياة البشرية من حيث الاستيطان والبناء والمباني، وأيضاً من خلال هذا البحث تجد تحليل البقايا النباتية والحيوانية التي كانت المصدر الرئيسي للغذاء البشري، وتم تسلیط الضوء على الحياة الاقتصادية للبشر في هذا الوقت.

كما تبيّنت في الجانب الآخر من الحياة البشرية استعمال الالات والأدوات اليومية و التي كانت مصدراً جيداً لمرور الحياة البشرية، كما هو مذكور في البحث حول دراسة تل سوريزه الأثرية و معظم الأدوات و مواد واحتياجات الحياة اليومية البشرية معثورة في هذا التل. وعلى وجه الخصوص ساعدت هذا الموقع باكتشاف بقايا الفخار، وعلماء الآثار وصلت إلى فهم المستوطنات وخصائص الحضارة في تلك الموقع. لذلك ان تاريخ هذا التل تساعد لهم تاريخ العيش في إقليم كوردستان منذ الأسبق، وخاصة في حضارة بلاد الرافدين، وكانت جميع الاختراعات البشرية في هذا التل وهي بداية الامر خدمة البشرية وخدمة جيدة للحركة البشرية نحو تطور الحضارة وبداية التحضر والتمدن.

**الكلمات الدالة:** تل سوريزة، العصر الحجري المعدني، ثورة التحضر، حلف،

عوبيد

## Abstract

### The Chalcolithic period in Kurdistan Region in the Light of Recent Excavations in Tell Surezha.

Prehistoric periods in Kurdistan region and in particular Chalcolithic Period, are rich for archeological sites. In this vein, some new archaeological sites have been discovered based on the conclusions gained from recent archeological excavations which historically belong to the aforementioned age.

One of the most important archeological sites is Surezha Hill (Grdi Surezha). A very vivid image of human life could be portrayed in terms settlement and construction. Economic life could be realized after investigating the remains of plants and animal which can be considered as two important pillars of human food.

One of the other important tools for archaeologist to look for is by inspecting tools and necessities of human beings of that age to display how they lived on daily basis. In particular pottery remains has helped archaeologists to understand the settlements and qualities of civilization in those sites. Therefore, human inventions had paved the way for humans to start civilized life and thus led to the emergence of urban life.

#### Keywords:

Tell Surezha, Chalcolithic Period, Urban Revolution, Halaf, Ubaid